

La latérale des boulevards Wahis et Lambermont enfin à l'enquête publique p.9

Eindelijk een openbaar onderzoek voor de zijstrook van de Wahis- en de Lambermontlaan! p.9



Envie de participer au BXL Tour ? Schaerbeek vous offre des places ! p. 2
Zin om mee te doen aan BXL Tour? Schaerbeek biedt u plaatsen aan! p. 2

Hommages à Simone Max, figure incontournable de Schaerbeek p. 5
Hulde aan Simone Max, een Schaarbeeks icoon p. 5

Besoin d'aide pour remplir votre déclaration fiscale ? p. 7
Hulp nodig bij het invullen van uw belastingaangifte? p. 7



Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaerbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI



UNE VOIE LATÉRALE SUR LAMBERMONT, ENFIN !

Le boulevard Lambermont va être réaménagé dans le sens de la descente. Ce réaménagement, nous le demandons depuis près de 30 ans afin de sécuriser cet axe structurant de notre commune, améliorer le cadre de vie des personnes qui y résident, et protéger les habitants des quartiers aux alentours.

EINDELIJK EEN VENTWEG OP DE LAMBERMONTLAAN!

De Lambermontlaan wordt in dalende richting heraanlegd. Die heraanleg vragen we al bijna 30 jaar, niet alleen om deze structurerende as in onze gemeente veiliger te maken, maar ook om de leefomgeving van de mensen die er wonen aangener te maken en de bewoners van de omliggende wijken te beschermen.

Envie de participer au BXL Tour? Schaerbeek vous offre des places!

La 7^e édition de la course cycliste aura lieu le 18 juin et passera de nouveau par notre belle commune. Cerise sur le gâteau, Schaerbeek offre 100 places pour participer au BXL Tour!

Année après année, le nombre de Schaerbeekois-es qui enfourchent leur vélo pour participer au BXL Tour ne cesse de gonfler. La course cycliste destinée aux coureurs amateurs devrait une nouvelle fois vous séduire. Au menu de cette épreuve, un parcours de 40 km dont l'arrivée sera située au pied de l'Atomium. Côté Schaerbeek, l'itinéraire passera à nouveau par les boulevards Reyers, Wahis et Lambermont.

En collaboration avec l'organisation de l'événement, la commune de Schaerbeek a le plaisir d'offrir l'inscription à la course à 100 Schaerbeekois-es (50 hommes et 50 femmes). Pour participer, il vous suffit d'envoyer un e-mail au service Sports (sozkan@1030.be), en indiquant vos coordonnées et en mentionnant "Concours BXL Tour" en objet. Les 100 premiers inscrits (50 hommes/50 femmes) seront récompensés.

Pour rappel, l'édition 2023 du BXL Tour avait connu une participation record de Schaerbeekois-es. Un objectif à battre le 18 juin prochain! « *Le sport cycliste connaît un regain d'intérêt auprès du public* », se réjouit Thomas Eraly, Échevin du Sport. « *Inspirés sans doute par les exploits de Remco Evenepoel ou de Wout van Aert, les habitants de notre commune redécouvrent de plus en plus le plaisir d'un sport qui fait rimer exploits avec plaisir.* »

UNE CÉRÉMONIE D'HONNEUR

Comme ce fut le cas en 2021 et en 2022, la commune de Schaerbeek mettra également à l'honneur les participant-e-s schaerbeekois-es les mieux classés de l'épreuve lors d'une cérémonie à la fin du mois de juin à l'Hôtel communal. Surprises à la clé!

INFO

➔ bxltour.be



À la fin du mois de juin, la commune mettra à l'honneur les participant-e-s schaerbeekois-es les mieux classés du BXL Tour.

Eind juni huldigt de gemeente de hoogst geplaatste Schaerbeekse deelnemers aan de BXL Tour.

SPORT

Zin om mee te doen aan BXL Tour? Schaarbeek biedt u plaatsen aan!

De 7^e editie van de wielervedstrijd vindt plaats op 18 juni en rijdt opnieuw door onze mooie gemeente. En de kers op de taart: Schaarbeek biedt 100 plaatsen aan om mee te doen met de BXL Tour!

Jaar na jaar zien we een groei van het aantal Schaarbekenaren dat op zijn fiets springt en meedoet met de BXL Tour. Ook dit jaar weer heeft deze koers voor wielertoeristen alles in petto om u te verleiden. Op het menu staat een parcours van 40 km met finish aan de voet van het Atomium. In Schaarbeek zal de route opnieuw lopen over de Reyerslaan, Wahislaan en Lambermontlaan.

In samenwerking met de organisatie van het evenement biedt de gemeente Schaarbeek aan 100 Schaarbekenaren (50 mannen en 50 vrouwen) een gratis inschrijving voor de wedstrijd. Wilt u meedoen? Stuur dan een e-mail naar dienst Sport (sozkan@1030.be), en vermeld uw contactgegevens en "Wedstrijd BXL Tour" in de onderwerpregel. De eerste 100 inschrijvers (50 mannen/50 vrouwen) worden beloond.

Mocht u het vergeten zijn: de 2023 editie van de BXL Tour had een recorddeelname van Schaarbekenaren. Laten we dit record verbreken op 18 juni! "De wielersport geniet een hernieuwde belangstelling van het publiek", zegt Thomas Eraly, Schepen van Sport. "Geïnspireerd door de exploten van Remco Evenepoel of Wout van Aert herontdekken de inwoners van onze gemeente steeds meer het plezier van een sport die hard labuur combineert met plezier."

EEN PRIJZENCEREMONIE

Net als in 2021 en 2022 zal de gemeente Schaarbeek de hoogst geplaatste Schaarbeekse deelnemers aan het evenement huldigen tijdens een ceremonie eind juni in het Gemeentehuis. Verwacht je aan verrassingen!

INFO

➔ bxltour.be

Démonstration de parkour les 27 et 28 mai à la Salle Van Oost

Le parkour est sans doute l'une des disciplines sportives les plus spectaculaires pratiquées à Schaerbeek. Vous êtes tenté à l'idée de mieux le connaître? Venez le découvrir au cours de l'événement "Keep the Flow", organisé par le club schaerbeekois Xtreme Team Parkour. La 5^e édition de l'événement se déroulera les 27 et 28 mai à la salle Van Oost (52 rue Van Oost). Le but premier est de sensibiliser et d'initier les Schaerbeekois-es au parkour. Au programme: initiations et entraînements surveillés pendant toute la journée par des coaches internationaux et démonstrations par des pratiquants et invités professionnels.

INFO

Keep the Flow, les 27 et 28 mai
Salle Van Oost, rue Van Oost 52
➔ xtremeteamparkour.be



SPORT

Parkour-démonstration op 27 en 28 mei in Zaal Van Oost

Parkour is ongetwijfeld een van de meest spectaculaire sporten die in Schaarbeek worden beoefend. Zou u er graag meer over willen weten? Kom en ontdek de sport tijdens het evenement "Keep the Flow", dat wordt georganiseerd door de Schaarbeekse club Xtreme Team Parkour. De 5^e editie van het evenement vindt plaats op 27 en 28 mei in Zaal Van Oost (Van Ooststraat 52). Het hoofddoel is de bevolking van Schaarbeek de sport te leren kennen en te laten uitproberen. Op het programma: initiaties en trainingen die de hele dag door worden begeleid door internationale coaches, en demonstraties door professionele beoefenaars en gasten.

INFO

Keep the Flow, 27 en 28 mei
Zaal Van Oost, Van Ooststraat 52
➔ xtremeteamparkour.be

UNE VOIE LATÉRALE SUR LAMBERMONT, ENFIN !

Le boulevard Lambertmont va être réaménagé dans le sens de la descente. Ce réaménagement, nous le demandons depuis près de 30 ans afin de sécuriser cet axe structurant de notre commune, améliorer le cadre de vie des personnes qui y résident, et protéger les habitants des quartiers aux alentours. Cette artère très empruntée est une entrée et sortie pour tout Bruxelles, impliquant par conséquent un trafic de transit important, avec les conséquences que cela peut avoir pour les habitants directs de l'avenue, mais aussi pour les personnes qui vivent dans les rues parallèles et perpendiculaires.

Il est donc proposé de créer une bande latérale dans le sens de la descente, vers le canal. Cela permettra de réserver une bande au trafic local, ainsi qu'aux cyclistes, puisqu'elle sera aménagée en rue cyclable. Cette nouvelle voie permettra de faire tampon entre le trafic du boulevard et les immeubles qui le bordent, renforçant la sécurité des riverains et la quiétude des quartiers alentours, notamment aux heures de pointe. Une berme séparera la latérale des deux bandes de circulation descendantes qui sont maintenues sur le boulevard, qu'il sera possible de traverser à de multiples endroits, pour accéder aux quartiers.

L'enquête publique a donc été ouverte par la Région, ce qui permet à tous les habitants de se saisir du projet et d'exprimer des remarques ou des avis qui nourriront le travail de la commission de concertation (plus d'infos en p. 9). La commune rendra également un avis : nous sommes en phase avec le projet proposé mais nous aurons de nombreuses remarques à formuler.

Sécurité routière et amélioration de l'espace public au bénéfice des riverains : c'est ce que nous souhaiterions pour tous les grands projets de réaménagements urbains et c'est cette vision que nous voulons défendre dans tous ces projets régionaux, essentiels pour notre commune !



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

EINDELIJK EEN VENTWEG OP DE LAMBERMONT-LAAN!

De Lambertmontlaan wordt in dalende richting heraangelegd. Die heraanleg vragen we al bijna 30 jaar, niet alleen om deze structurerende as in onze gemeente veiliger te maken, maar ook om de leefomgeving van de mensen die er wonen aangenamer te maken en de bewoners van de omliggende wijken te beschermen. Deze drukke verkeersader doet dienst als toegangs- en uitgangsweg voor heel Brussel, wat betekent dat er veel doorgaand verkeer is, met alle gevolgen van dien voor al wie langs de laan woont, maar ook voor de mensen die in de parallelle en loodrechte straten wonen.

Daarom wordt voorgesteld om een zijstrook aan te leggen in dalende richting, naar het kanaal. Hierdoor kan een rijstrook worden voorbehouden voor bestemmingsverkeer, maar ook voor fietsers, aangezien die een fietsstraat wordt. Deze nieuwe weg zal dus een buffer zijn tussen het verkeer op de laan en de naastliggende bebouwing, waardoor de veiligheid van de omwonenden en de rust in de omliggende wijken, vooral tijdens de spits, beter kunnen worden gegarandeerd. Een berm zal de ventweg scheiden van de twee rijbanen in dalende richting die op de laan behouden blijven en die op meerdere plaatsen kunnen worden overgestoken om de wijken te bereiken.

Het Gewest organiseert een openbaar onderzoek om alle inwoners de kans te geven aan dit project mee te werken en hun opmerkingen of meningen kenbaar te maken. Met die opmerkingen wordt rekening gehouden in de overlegcommissie (meer info op blz. 9). Ook de gemeente brengt een advies uit: we zijn voorstander van het voorgestelde project, maar hebben wel een pak opmerkingen.

Verkeersveiligheid en een aangename openbare ruimte voor alle omwonenden, dat is wat we willen zien bij alle grote stedelijke herinrichtingsprojecten en dat is de visie die we zullen verdedigen bij alle projecten van het gewest, die van levensbelang zijn voor onze gemeente!

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE

Bourgmestre empêché/Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester/Wnd Burgemeester

Réforme des collectes : quel changement pour votre rue ?

Depuis le 15 mai dernier, Bruxelles-Propreté a modifié les jours et heures de collecte dans la plupart des quartiers. Désormais, vous devez sortir vos sacs selon un nouveau calendrier bien précis, qui dépend de la zone dans laquelle vous habitez : 6 zones de collectes distinctes ont été définies à Schaerbeek et chacune de ces zones possède son propre régime de sorties de sacs.

Vous n'avez pas encore pris connaissance de votre calendrier ? Découvrez la zone à laquelle votre adresse appartient en surfant

sur le site de Bruxelles-Propreté (proprete.brussels) ou en contactant directement le service Propreté de la commune (0800 939 88 et proprete@1030.be). Consultez ensuite le tableau ci-dessous.

Attention, si vous sortez vos sacs le mauvais jour, un autocollant sera posé sur votre sac, vous invitant à le rentrer et à le ressortir au bon moment. Le bon sac, à la bonne heure, le bon jour, ça participe à rendre Schaerbeek plus propre !

INFO
Proprete.brussels

Compost Days du 4 au 10 juin

Découvrez des composts dans vos quartiers

Depuis le 15 mai, le tri des déchets organiques est aussi devenu obligatoire. C'est l'occasion de commencer à composter les restes de vos aliments !

Avant de vous lancer, vous vous demandez pourquoi, comment, que composter ? Du 4 au 10 juin, des composts de quartier sont ouverts au public, dans le cadre des Compost Days. Découvrez les composts citoyens de votre quartier !

INFO
compostday.brussels

Compost Days van 4 tot 10 juni

Ontdek de compostplekken in uw wijk

Sinds 15 mei is ook het sorteren van organisch afval verplicht. Dit is een uitstekende gelegenheid om uw voedselresten te beginnen composteren!

Bedenk voordat u van start gaat waarom, hoe en wat u moet composteren. Van 4 tot 10 juni zijn de wijkcompostplekken open voor het publiek in het kader van de Compost Days. Ontdek de compostplekken van burgers in uw wijk!

INFO
compostday.brussels

Reorganisatie van de afvalophaling: wat verandert er voor uw straat?

Sinds 15 mei heeft Net Brussel de ophaaldagen en -tijden in de meeste wijken gewijzigd. Voortaan moet u uw zakken buiten plaatsen volgens een nieuw en nauwkeurig tijdschema, dat afhangt van de zone waarin u woont: in Schaerbeek zijn 6 verschillende ophaalzones vastgelegd en in elke zone geldt een specifieke regeling om het afval buiten te plaatsen.

Bent u nog niet op de hoogte van de nieuwe planning? Ontdek tot welke zone uw adres behoort door naar de website van Net Brussel te surfen (net.brussels) of door rechtstreeks contact op te nemen met de dienst Netheid van de gemeente (0800 939 88 en netheid@1030.be). Raadpleeg daarna de onderstaande tabel.

Let op: als u uw zakken op de verkeerde dag buiten plaatst, wordt er een sticker op uw zak aangebracht met het verzoek die binnen te nemen en op het juiste tijdstip weer buiten te plaatsen. De juiste zak, op het juiste moment, op de juiste dag: zo helpt u om Schaerbeek schoner te maken!

INFO
Net.brussels

	Lundi/Maandag		Mardi/Dinsdag		Mercredi/Woensdag	Jeudi/Donderdag		Vendredi/Vrijdag	Dimanche/Zondag
	18:00-20:00*	18:00-24:00*	5:00-12:00*	18:00-20:00*	18:00-24:00*	18:00-20:00*	18:00-24:00*	5:00-12:00*	18:00-24:00*
Zone 1									
Zone 2									
Zone 3									
Zone 4									
Zone 5									
Zone 6									

*Sortez vos sacs durant cette période

*Zet je zakken buiten gedurende deze uren

Quartier des Azalées : le rapport d'évaluation est arrivé !

Depuis plusieurs années, Schaerbeek souhaite favoriser l'apaisement de ses quartiers par différents moyens. Dans le cadre du plan régional de mobilité, de nombreux aménagements ont été effectués pour limiter le trafic de transit, favoriser l'utilisation d'une mobilité active et améliorer la sécurité routière. Sur base de comptages de circulation, d'observations réalisées par divers services et de retours de riverains, voici l'heure de tirer un 1^{er} bilan pour le quartier des Azalées.

Les données de comptage transmises par Bruxelles Mobilité révèlent que la situation de la majorité des voiries communales s'est embellie et que le trafic dans le quartier a globalement diminué. Des diminutions significatives de trafic ont été constatées sur plusieurs artères (Azalées, Cambier, Général Eisenhower, Pâquerettes), avec une diminution moyenne de trafic estimée à 36% depuis 2019. Le nombre de cyclistes a augmenté (+38% en 3 ans) et la vitesse routière moyenne se réduit petit à petit (-8% en 3 ans).

LES POINTS D'ATTENTION

Tout n'est pas encore terminé ! La situation de deux tronçons dans la zone a retenu l'attention de la commune. D'un côté, l'avenue Chazal souffre d'une forte densité de trafic (principalement du rond-point jusqu'à l'avenue Rogier). En heure de pointe le matin et le soir, son accès est régulièrement rendu difficile. D'un autre côté, de nombreuses observations ont révélé une congestion aux abords des écoles autour de l'avenue Stobbaerts, rendant notamment la sécurisation des passages piétons plus délicate. Il fallait donc réfléchir à de nouvelles mesures d'adaptation.

QUELLES MODIFICATIONS ?

Schaerbeek a réagi en décidant des actions concrètes.

Sur le court terme :

- La mise de l'avenue Chazal en voie prioritaire du rond-point jusqu'à l'avenue Rogier.
- La remise à double sens du tronçon de l'avenue Stobbaerts entre la place des Bienfaiteurs et la rue Impens.
- La réalisation d'un marquage cyclable ocre sur l'avenue Chazal du rond-point jusqu'à la place Dailly.
- Une étude approfondie des phases de feux de plusieurs carrefours autour du quartier afin d'améliorer la fluidité du trafic.

Sur le long terme :

- Un réaménagement et une végétalisation du carrefour Azalées et Général Eisenhower.
- Un réaménagement du trottoir et du carrefour Général Eisenhower et Stobbaerts.

ET LES AUTRES QUARTIERS ?

Le quartier Royale Sainte-Marie fait également partie intégrante de ce processus. Les effets des mesures décidées dans ce périmètre feront également l'objet d'une étude très prochainement. Il faudra toutefois attendre la fin de plusieurs chantiers pour analyser le plan de circulation.

INFO

Rapport disponible sur :

➡ goodmove.1030.be/documentation



Légende du plan de circulation /
Legende bij het circulatieplan

Remise à double sens (1^{er} juin) /
Herinstelling tweerichtingsverkeer
(1^{ste} juni)

Rue déjà à sens unique / Straat met
bestaand éénrichtingsverkeer

Filtre laissant passer les vélos, pas
les voitures / Filter met doorgang
voor fietsers, maar niet voor auto's

Installation de feux / Installatie van
verkeerslichten

Mise en voie prioritaire (1^{er} juin) /
Instelling als voorrangsweg (1^{ste} juni)

Pistes cyclables en couleur ocre dans
les deux sens / Okerkleurige fietspa-
den in beide rijrichtingen

Réaménagement et végétalisation
du carrefour / Herinrichting en ver-
groening van het kruispunt

Réaménagement du trottoir et du
carrefour / Herinrichting van het
voetpad en het kruispunt

MOBILITEIT

Azaleewijk: het evaluatieverslag is binnen!

Al enkele jaren probeert Schaarbeek op verschillende manieren de rust in haar wijken te bevorderen. In het kader van het gewestelijk mobiliteitsplan zijn talrijke voorzieningen getroffen om het doorgaand verkeer te beperken, het gebruik van actieve mobiliteit aan te moedigen en de verkeersveiligheid te verbeteren. Na verkeerstellingen, waarnemingen door verschillende diensten en feedback van bewoners is het moment aangebroken om een eerste balans op te maken voor de Azaleewijk.

Uit de telgegevens van Brussel Mobiliteit blijkt dat de situatie op de meeste gemeentelijke wegen is verbeterd en dat het verkeer in de wijk over het algemeen is afgenomen. Op verschillende verkeersaders (Azalea, Cambier, Generaal Eisenhower, Madeliefjes) is een aanzienlijke daling van het verkeer vastgesteld, met een geraamde gemiddelde daling van 36% sinds 2019. Het aantal fietsers is toegenomen (+38% in 3 jaar) en de gemiddelde snelheid op de weg neemt geleidelijk af (-8% in 3 jaar).

AANDACHTSPUNTEN

Nog niet alles is voorbij! De gemeente blijft aandachtig voor de situatie van twee wegdelen in deze zone. Enerzijds heeft de Chazallaan te kampen met een hoge verkeersdichtheid (vooral van de rotonde tot de Rogierlaan). Tijdens de ochtend- en avondspits verloopt de toegang hiertoe vaak moeilijk. Anderzijds is uit talrijke waarnemingen gebleken dat er rond de scholen in de buurt van de Stobbaertslaan opstoppen zijn, waardoor de veiligheid van de oversteekplaats voor voetgangers in het gedrang komt. Daarom moest worden nagedacht over nieuwe aanpassingsmaatregelen.

WELKE WIJZIGINGEN ZIJN DOORGEVOERD?

Schaerbeek heeft gereageerd met concrete acties. **Op korte termijn:**

- Van de Chazallaan een voorrangsweg maken vanaf de rotonde tot de Rogierlaan.
- Het tweerichtingsverkeer van het gedeelte van de Stobbaertslaan tussen het Weldoenersplein en de Impensstraat herstellen.
- De aanleg van een okerkleurige fietsmarkering op de Chazallaan vanaf de rotonde tot het Daillyplein.
- Een grondige studie van de verkeerslichtfasen aan verschillende kruispunten rond de wijk om de doorstroming van het verkeer te verbeteren.

Op langere termijn:

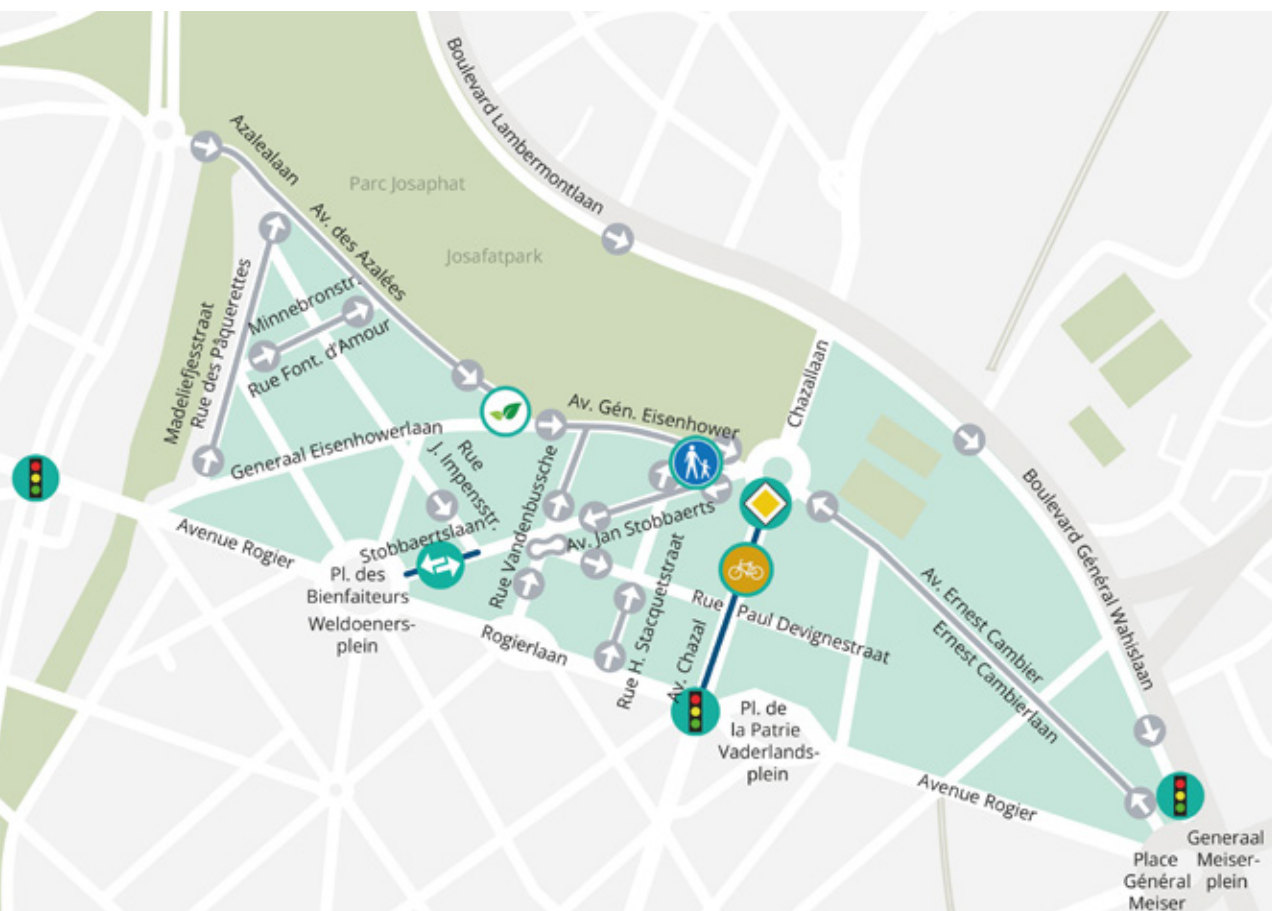
- Herinrichting en vergroening van het kruispunt Azalealaan-Eisenhowerlaan.
- Heraanleg van het voetpad en het kruispunt Generaal Eisenhower en Stobbaerts.

EN WAT MET DE ANDERE WIJKEN?

De wijk Koninklijke Sint-Maria maakt ook deel uit van dit proces. De effecten van de maatregelen die in deze perimeter zijn genomen, zullen zeer binnenkort eveneens worden bestudeerd. Het is echter nodig eerst te wachten tot de verschillende werkzaamheden zijn afgerond alvorens het circulatieplan te analyseren.

INFO

Het verslag is beschikbaar via: ➡ goodmove.1030.be/documentatie



Suite à ce premier bilan, voici le plan de circulation actuel du quartier Azalées.

Nadat deze eerste balans is opgemaakt, volgt hier het huidige circulatieplan van de Azaleewijk.

Hommages à Simone Max, figure incontournable de Schaerbeek

Il y a 120 naissait Simone Vennekens, dite Simone Max, zwanzeuse et comédienne bruxelloise. Née et décédée à Saint-Josse, elle a passé la plus grande partie de sa vie à Schaerbeek. Elle a fréquenté l'Académie des Arts de Saint-Josse/Schaerbeek en cours de diction. Pour les 120 ans de sa naissance, l'Académie souhaite lui rendre hommage et poursuivre ses recherches sur la vie de Simone Max.

Simone Max a été durant plus de 50 ans une figure incontournable de la scène bruxelloise. Née en 1903 entre Saint-Josse et Schaerbeek, sa famille déménage très vite dans notre commune, rue Ernest Laude. Dans les années 60 et 70, elle s'installe dans le centre de Bruxelles, en face de la Bourse, pour enfin revenir à Schaerbeek (rue Rubens) pour ses dernières années.

Sa carrière de comédienne débute dans les années 20. Elle se fait vite remarquer et tiendra son propre cabaret-théâtre "Mon Village" pendant 25 ans. Dans les années 70, elle joue dans des films de Jacques Brel. Disparue en 1983, il y a tout juste 40 ans, ses funérailles se déroulent à l'église royale Sainte-Marie.

Aidez l'Académie à retrouver des archives sur Simone Max

L'Académie de Saint-Josse/Schaerbeek organisera des activités en fin d'année pour lui rendre hommage. L'Académie est aussi à la recherche de documents (textes, images, œuvres d'art, notamment la sculpture à son effigie réalisée par l'artiste schaarbeekois Louis Van Cutsem) qui la concernent. Si vous en possédez, si vous connaissez des personnes qui peuvent aider l'Académie, prenez contact avec Xavier Mouffe.

INFO

☎ 0477 13 55 59

✉ macbaron@telenet.be



Hulde aan Simone Max, een Schaarbeeks icoon

Simone Vennekens, bekend als Simone Max, een Brusselse actrice die bekend was om haar "zwans", werd 120 jaar geleden geboren. Ze werd geboren en stierf in Sint-Joost, maar bracht het grootste deel van haar leven door in Schaerbeek. Ze bezocht regelmatig de Kunstenacademie van Sint Joost/Schaerbeek waar ze lessen dictie volgde. Op haar 120^e geboortedag wil de Academie haar hulde brengen en het onderzoek naar het leven van Simone Max voortzetten.

Ze was meer dan 50 jaar een sleutelfiguur in de Brusselse scene. Nadat ze geboren werd in 1903 tussen Sint-Joost en Schaerbeek, verhuisde haar familie al snel naar onze gemeente, naar de Ernest Laudestraat. In de jaren zestig en zeventig verhuisde ze naar het centrum van Brussel, tegenover de Beurs, om uiteindelijk voor haar laatste jaren terug te keren naar Schaerbeek (Rubensstraat).

Haar acteercarrière begon in de jaren 1920. Ze maakte al snel indruk en runde 25 jaar lang haar eigen cabaret-theater "Mon Village". In de jaren zeventig speelde ze mee in films van Jacques Brel. Ze stierf in 1983, net 40 jaar geleden, en haar begrafenis werd gehouden in de Sint-Mariakerk.

Help de Academie om archieven te vinden over Simone Max

De Academie van Sint Joost/Schaerbeek zal aan het eind van het jaar activiteiten organiseren om haar een hulde te brengen. De Academie is ook op zoek naar verschillende werken over haar (teksten, beelden, kunstwerken, met name haar sculptuur door de Schaarbeekse kunstenaar Louis Van Cutsem). Als u mensen kent die de Academie kunnen helpen, neem dan contact op met Xavier Mouffe.

INFO

☎ 0477 13 55 59

✉ macbaron@telenet.be

Quartier Riga : un rond-point renommé en souvenir de Max Morton

Disparu en mars 2021, Max Morton était un peintre reconnu internationalement. Il habitait le quartier Riga et était apprécié par ses voisins. Certains disaient qu'il était l'âme du quartier et sa disparition toucha beaucoup de riverains.

Pour lui rendre hommage, un petit groupe de proches souhaitaient pérenniser le nom et le souvenir de Max Morton dans le quartier. Ils proposèrent à la commune de donner son nom au rond-point nouvellement aménagé sur le square Riga (entre le square et la fin de l'avenue Demolder, où l'artiste résidait). Renommer un rond-point a l'avantage de ne pas modifier les adresses des riverains qui habitent autour, et cela permet à Max Morton de rester l'âme du quartier.

La commune de Schaerbeek a suivi cette belle initiative citoyenne : le rond-point Max Morton a été inauguré le 22 avril dernier, en présence des fils du peintre, de ses amis, ses voisins et des représentants du Conseil communal et du Collège.



Peintre reconnu internationalement et habitant du quartier Riga, Max Morton nous a quitté en mars 2021.

De internationaal bekende schilder en Rigawijk-inwoner, Max Morton, overleed in maart 2021.

Rigawijk: een rotonde hernoemd ter nagedachtenis aan Max Morton

Max Morton, die overleed in maart 2021, was een schilder met internationale faam. Hij woonde in de Rigawijk en was geliefd bij zijn buren. Voor sommigen was hij de ziel van de wijk en zijn overlijden beroerde veel buurtbewoners.

Als eerbetoon aan hem wilde een groepje naasten de naam en de herinnering aan Max Morton levend houden in de wijk. Zij stelden de gemeente voor om de nieuw aangelegde rotonde op het Rigaplein (tussen het plein en het einde van de Demolderlaan, waar de kunstenaar woonde) naar hem te noemen. Het hernoemen van een rotonde heeft het voordeel dat de adressen van de omwonenden niet veranderen. En zo kan Max Morton toch de ziel van de wijk blijven.

De gemeente Schaarbeek gaf gevolg aan dit mooie burge-initiatief, en zo werd op 22 april de Max Morton-rotonde ingehuldigd, in het bijzijn van de zonen van de schilder, zijn vrienden, buren en vertegenwoordigers van de Gemeenteraad en het College.

Le public au rendez-vous aux Serres communales !

Dimanche 30 avril a eu lieu la journée portes ouvertes des Serres communales, associée à un marché aux fleurs et aux plantes au parc Josaphat.

Lors de cette magnifique journée, les jardiniers communaux ont accueilli plusieurs centaines de visiteurs. Les Schaerbeekoises ont ainsi pu rencontrer les équipes du service Espaces verts et réaliser quelques achats pour leur jardin ou leur balcon. Découverte, amusement, sourires et soleil radieux furent au rendez-vous de ce dernier dimanche d'avril.

Alerte agenda, la prochaine édition aura lieu en mai 2024 !



GROENE RUIMTES

Het publiek was talrijk aanwezig in de Gemeentelijke serres!

Op zondag 30 april werd een opendeurdag gehouden in de Gemeentelijke serres, samen met een bloemen- en plantenmarkt in het Josaphatpark.

Op deze prachtige dag hebben de gemeentelijke tuiniers enkele honderden bezoekers verwelkomd. De inwoners van Schaarbeek konden kennismaken met de teams van de dienst Groene Ruimtes en enkele aankopen doen voor hun tuin of balkon. Ontdekking, plezier, blijde gezichten en een stralende zon waren van de partij op deze laatste zondag in april.

Schrijf het in uw agenda: de volgende editie vindt plaats in mei 2024!

Besoin d'aide pour remplir votre déclaration fiscale ?

Permanences à l'Hôtel communal – Lundi 5/06 et vendredi 9/06 9h-12h et 13h-16h

En partenariat avec le Service Public Fédéral Finances, Schaerbeek organise des permanences sur rendez-vous pour aider les citoyens et citoyennes schaarbeekoises à remplir leur déclaration fiscale. Elle se tiendront les lundi 5 juin et vendredi 9 juin à l'Hôtel communal (place Colignon), uniquement sur rendez-vous. Des agents du SPF Finances vous aideront à remplir votre déclaration et répondront à vos questions, en français et en néerlandais.

Si vous participez à ces permanences, munissez-vous de votre carte d'identité, de votre déclaration fiscale préremplie et de tous les documents justificatifs nécessaires pour faciliter la procédure. « Il est important pour les citoyens de savoir qu'ils peuvent compter sur leur commune et sur le SPF Finances pour les aider dans leurs démarches administratives », rappelle Frédéric Nimal, Échevin des Finances.

INFO

Uniquement sur rendez-vous : ✉ bwillems@1030.be

☎ 02 244 71 66 ☎ 02 244 70 02

Vous ne pouvez pas vous déplacer ? Obtenez de l'aide par téléphone !



Je n'ai plus le code PIN de ma carte d'identité !

Pour remplir votre déclaration fiscale en ligne, vous aurez besoin du code PIN de votre carte d'identité. Vous l'avez oublié ? Deux solutions s'offrent à vous :

- **J'ai encore le code PUK de ma carte d'identité** : présentez-vous à l'administration communale avec votre carte d'identité et votre code PUK : démarche gratuite et immédiate (n'hésitez pas à prendre rendez-vous : 1030.be/rdv).
- **Je n'ai plus le code PUK** : introduisez une demande de nouveaux codes sur le site web du SPF Intérieur : ibz.rrn.fgov.be (Document d'identité > eID > Demande de nouveau code PIN). Tarif : 10€. Délai : +- 15 jours.

INFO

☎ 02 244 75 11 ✉ ident@1030.be 🖱 1030.be/PIN

Ik heb de pincode van mijn identiteitskaart niet meer!

Om uw belastingaangifte online in te vullen, hebt u de pincode van uw identiteitskaart nodig. Bent die code vergeten? Dan hebt u twee opties:

- **Hebt u de PUK-code van uw identiteitskaart nog?** Ga naar het gemeentebestuur met uw identiteitskaart en uw PUK-code: gratis en onmiddellijk (maak gerust een afspraak: 1030.be/afspraak).
- **Hebt u de PUK-code niet meer?** Vraag nieuwe codes aan op de website van de FOD Binnenlandse Zaken: ibz.rrn.fgov.be (Identiteitsdocumenten > eID > Aanvraag PINcode) Prijs: 10€. Termijn: +- 15 dagen.

INFO

☎ 02 244 75 11
✉ ident@1030.be
🖱 1030.be/nl/PIN

FINANCIËN

Hulp nodig bij het invullen van uw belastingaangifte?

Permanenties op het Gemeentehuis - Maandag 5/06 en vrijdag 9/06 9u.-12u. en 13u.-16u.

In samenwerking met de Federale Overheidsdienst Financiën organiseert Schaerbeek op afspraak permanenties om de burgers van Schaerbeek te helpen bij het invullen van hun belastingaangifte. Deze vinden plaats op maandag 5 juni en vrijdag 9 juni in het Gemeentehuis (Colignonplein), dit uitsluitend op afspraak. De medewerkers van de FOD Financiën helpen u bij het invullen van uw aangifte en beantwoorden uw vragen in het Frans en het Nederlands.

Als u naar deze permanenties komt, breng dan uw identiteitskaart, uw vooraf ingevulde belastingaangifte en

alle nodige bewijsstukken mee om de procedure te vergemakkelijken. "Het is belangrijk dat burgers weten dat ze kunnen rekenen op hun gemeente en op de FOD Financiën om hen te helpen bij hun administratieve procedures", aldus Frédéric Nimal, Schepen van Financiën.

INFO

Alleen op afspraak:
✉ bwillems@1030.be
☎ 02 244 71 66
☎ 02 244 70 02

Raakt u er niet? Krijg hulp per telefoon!

PATRIMOINE

« Si Schaerbeek m'était contée... »

Conférence de Léon Verreydt – Lundi 5 juin à 14h30 et à 18h30

Léon Verreydt, citoyen d'honneur de notre commune et "Schaerbeekologue", évoquera l'histoire locale, au fil de ses passions, par des anecdotes et des personnages représentatifs des richesses de Schaerbeek.

Léon Verreydt présentera des visuels de sa collection de cartes postales et de photos d'antan du Tir national, de la caserne Dailly, du cimetière de Saint-Josse-ten-Noode, de la place des Bienfaiteurs, du jumelage avec Houffalize et de bien d'autres endroits de Schaerbeek.

« Cette conférence sera une opportunité unique de (re)découvrir des éléments de la vie

schaarbeekoise que nous connaissons encore ou que nous avons simplement oubliés », précise Frédéric Nimal, Échevin du Patrimoine.

Activiteit in het Frans.

INFO

Le lundi 5 juin à 14h30 et 18h30
Entrée gratuite - Salle des Mariages, Hôtel communal, place Colignon
Réservations :
🖱 tickets.1030.be
☎ 02 244 70 02 (du lundi au vendredi 9h30-16h30)



« Cette conférence de Léon Verreydt vous permettra de (re)découvrir des éléments historiques de notre belle commune », souligne l'Échevin Frédéric Nimal.

PRÉVENTION

Festi 1030 : le Festival de la Prévention urbaine de Schaerbeek

4 juin 13h-18h – Parc Josaphat (devant la Laiterie) – Gratuit !

Le 4 juin, le service du Programme de Prévention Urbaine de Schaerbeek (PPU) vous propose la 2^e édition du Festi 1030. « C'est en plein cœur du parc Josaphat que l'évènement annuel du PPU aura lieu cette année, avec la participation de plusieurs asbl qui collaborent activement avec la commune dans les domaines de la prévention, des risques urbains et de la lutte contre le non-recours* », ajoute Mehmet Bilge, Échevin de la Prévention urbaine.

Parmi ces associations : Caméra Quartier, Avanti Pogge et les Services Sociaux des Quartiers 1030, qui proposeront des activités créatives et sociales tout le long de la journée du 4 juin. Lors de ce festival, les Schaerbeekois-es pourront aussi découvrir les services offerts par la commune et les asbl partenaires dans la lutte contre le phénomène de non-recours*.

Au programme également, des snacks et boissons variés, et un programme musical proposé par une quarantaine d'artistes !

*= le fait de ne pas pouvoir bénéficier de certains droits élémentaires.

INFO

➔ 1030.be/ppu

➔ 1030.be/Festi1030



PREVENTIE

Festi 1030: het Stedelijk Preventie-festival van Schaarbeek

4 juni 13-18 uur - Josafatpark (voor La Laiterie) - Gratis!

Op 4 juni organiseert het Stedelijk Preventieprogramma Schaarbeek (SPP) de 2^e editie van Festi 1030. "Het jaarlijkse SPP-evenement vindt dit jaar plaats in het hart van het Josafatpark. Er nemen verschillende vzw's deel die actief samenwerken met de gemeente op het gebied van preventie, stedelijke risico's en de strijd tegen de niet-opname van rechten*", aldus Mehmet Bilge, Schepen van Stedelijke preventie.

Onder deze verenigingen: Caméra Quartier, Avanti Pogge en Sociale diensten van de wijken 1030. Zij zullen op 4 juni de hele dag creatieve en sociale activiteiten aanbieden. Tijdens het

festival kunnen de inwoners van Schaarbeek ook kennis maken met de diensten die de gemeente en de partner-vzw's aanbieden in de strijd tegen het fenomeen van de niet-opname van rechten*.

Op het programma staan ook diverse hapjes en drankjes en een muzikaal programma van zo'n veertig artiesten!

*= het feit van bepaalde basisrechten niet te kunnen genieten.

INFO

➔ 1030.be/nl/SPP

➔ 1030.be/nl/Festi1030

FESTIVITÉS

Balk'Âne Festival : une folle journée aux couleurs des Balkans

Place de la Reine – 27 mai 12h-23h – Gratuit !

Le Balk'Âne Festival est un projet citoyen qui a pour objectif de créer un espace de rencontres autour des musiques et danses des Balkans. L'évènement est ouvert à toutes et tous dans une ambiance conviviale et décontractée.

Un projet soutenu par le budget participatif du Contrat de Rénovation Urbaine Brabant-Nord-Saint-Lazare, la plateforme 50, Kopanica et la commune de Schaerbeek.

PROGRAMME

- Balkanski Ritmi - Bulgarian Musics & Dances.** Musiciens turco-bulgares de Bruxelles, qui proposeront un répertoire de chants principalement bulgares, accompagnés d'une équipe de danseurs traditionnels.
- Emine Tokail & Friends - Turkish Folk Music.** Groupe de musiques turques de Roumélie et d'Asie Mineure, autour de la chanteuse Emine Tokail basée aux Pays-Bas.
- Taraf Budisteanu - Musica Lautareasca Veche.** Groupe de musique folklorique et rom de Roumanie, autour de l'accordéoniste roumain Aurel Budisteanu.
- Aalma Dili - Balkan Western Musica.** "L'âme des fous", en gitan, ce groupe propose un répertoire fidèlement inspiré des Balkans, des fêtes "svadba" et de la musique du monde avec facilité et bonne humeur.
- Selanik Turbo Band - Turbo Gypsy Vibes.** Groupe grec qui mêle anciennes et nouvelles tendances de la musique et danse gipsy de la région balkane.

INFO

📍 Balk'âne Festival 📍 Antenne Reine | RenovaS



FESTIVITEITEN

Balk'Âne Festival: een dolle dag in de kleuren van de Balkan

Koninginneplein - 27 mei 12u.-23u. - Gratis!

Het Balk'Âne Festival is een burgerproject met als doel het creëren van een ontmoetingsruimte rond Balkanmuziek en -dans. Het evenement staat open voor iedereen in een gezellige en ongedwongen sfeer.

Het project wordt ondersteund door het participatief budget van het Stadsvernieuwingscontract Brabant-Noord-Sint-Lazarus, Platforme 50, Kopanica en de gemeente Schaarbeek.

PROGRAMMA

- Balkanski Ritmi - Bulgarian Musics & Dances.** Turks-Bulgaarse muzikanten uit Brussel, die een repertoire van hoofdzakelijk Bulgaarse liederen ten gehore zullen brengen, begeleid door een team van traditionele dansers.
- Emine Tokail & Friends - Turkish Folk Music.** Turkse muziekgroep uit Roemelië en Klein-Azië, met de in Nederland gevestigde zangeres Emine Tokail.
- Taraf Budisteanu - Musica Lautareasca Veche.** Een groep met folk- en romamuziek uit Roemenië, met de Roemeense accordeonist Aurel Budisteanu.
- Aalma Dili - Balkan Western Musica.** Deze groep, met een naam die "de ziel van de gekken" betekent in het Romani, biedt een repertoire dat trouw blijft aan de Balkan, "svadba"-feesten en wereldmuziek met veel schwung en een vrolijk humeur.
- Selanik Turbo Band - Turbo Gypsy Vibes.** Griekse groep die een mix brengt van oude en nieuwe trends van zigeunermuziek en -dans uit de Balkanregio.

INFO

📍 Balk'âne Festival 📍 Antenne Reine | RenovaS



RÉNOVATION URBAINE

La latérale des boulevards Wahis et Lambermont enfin à l'enquête publique !

Cela fait longtemps que Schaarbeek demande à la Région bruxelloise de réaménager le boulevard Lambermont pour améliorer la sécurité routière et l'espace public. Le démarrage de l'enquête publique est une très bonne nouvelle pour les habitant·e·s de ces quartiers schaarbeekoïses.

■ Du 17 mai au 15 juin, la Région de Bruxelles-Capitale présente son projet de réaménagement des boulevards Wahis et Lambermont en enquête publique. Les objectifs : réserver une bande à la circulation locale et aux vélos, renforcer la sécurité routière (en grande partie pour les quartiers adjacents), améliorer la qualité de l'espace public et garder les deux bandes de circulation descendantes existantes aujourd'hui. L'enquête publique permettra de recueillir les avis et les remarques des citoyen·ne·s et de la commune sur ce projet.

LE CONTENU DU PROJET

À partir du croisement entre les boulevards Wahis et Léopold III et celui entre le boulevard Lambermont et la rue Max Roos, une latérale sera aménagée sous forme d'une rue cyclable dans le sens de la descente (vers le canal). C'est une bonne solution pour les automobilistes qui pourront toujours l'emprunter, mais également pour les cyclistes, nombreux à utiliser cet axe.

Cette enquête publique permettra de recueillir les avis et les remarques des citoyen·ne·s et de la commune sur ce projet.

Cette rue cyclable permettra aux riverains, qu'ils ou elles soient à vélo ou en voiture, d'accéder et de quitter leur quartier de manière plus sécurisée. La latérale ne sera pas accessible tout le long des boulevards Wahis et Lambermont depuis la circulation centrale, dans le but de réduire le trafic de transit dans les quartiers adjacents. Ce qui

n'empêchera pas les riverains de rejoindre les bandes centrales des boulevards depuis certains endroits clés !

LES TROTTOIRS RÉAMÉNAGÉS

Les piétons disposeront d'un trottoir entièrement réaménagé. Des îlots de circulation et l'élargissement des trottoirs leur permettront de traverser en toute sécurité. La zone sera rendue accessible aux personnes à mobilité réduite. La Région prévoit également d'améliorer certains arrêts de bus et d'en ajouter un nouveau sur le boulevard Lambermont.

Enfin, l'espace public sera embelli, notamment la pelouse située entre la rue Guillaume Kennis et l'avenue Britsiërs, qui sera réaménagée. L'éclairage public sera également renouvelé.

Participez à l'enquête publique

Le dossier est consultable en ligne du 17 mai au 15 juin : openpermits.brussels
Une version papier du projet est aussi disponible à l'Hôtel communal (place Colignon). Une réunion d'information a été organisée pour les riverains le 16 mai. Obtenez les infos pour consulter le projet, envoyer vos remarques ou participer à la Commission de Concertation (mardi 27/06) sur notre site web ou par téléphone :

INFO

➡ 1030.be/EP-Lambermont
☎ 02 244 75 11

STADSVERNIEUWING

Eindelijk een openbaar onderzoek voor de zijstrook van de Wahis- en de Lambermontlaan!

Al geruime tijd vraagt Schaarbeek het Brussels Gewest om de Lambermontlaan opnieuw in te richten om de verkeersveiligheid en de openbare ruimte te verbeteren. De start van het openbaar onderzoek is bijzonder goed nieuws voor de bewoners van deze Schaarbeekse wijken.

■ Van 17 mei tot 15 juni loopt er een openbaar onderzoek naar het ontwerp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de heraanleg van de Wahislaan en Lambermontlaan. De doelstellingen: een rijstrook reserveren voor plaatselijk verkeer en fietsen, de verkeersveiligheid verbeteren (vooral voor de aangrenzende wijken), de kwaliteit van de openbare ruimte verbeteren en de twee bestaande bergafwaartse rijbanen behouden. Het openbaar onderzoek maakt het mogelijk om meningen en opmerkingen van burgers en de gemeente over dit ontwerp te verzamelen.

DE INHOUD VAN HET ONTWERP

Vanaf het kruispunt tussen de Wahislaan en de Leopold III-laan en het kruispunt tussen de Lambermontlaan en de Max Roosstraat wordt

een zijstrook ingericht als fietsstraat in dalende richting (richting kanaal). Dit is een goede oplossing voor automobilisten, die nog steeds van deze lanen gebruik kunnen maken, maar ook voor fietsers, die deze as veelvuldig gebruiken.

Het openbare onderzoek zal het mogelijk maken meningen en opmerkingen van burgers en de gemeente over dit ontwerp te verzamelen.

Dankzij deze fietsstraat zullen de bewoners, of ze nu met de fiets zijn of met de auto, hun wijk op een veiligere manier kunnen bereiken en verlaten. De zijstrook zal niet over de gehele lengte van de Wahislaan en Lambermontlaan toegankelijk zijn vanaf de middenrijbaan, kwestie van het doorgaand verkeer in de aangrenzende wijken te beperken. Dit zal niet omwonenden verhinderen niet verhinderen om vanaf bepaalde sleutellocaties de centrale rijbanen van de lanen te kunnen bereiken!

HERAANLEG VAN DE TROTTOIRS

De voetgangers zullen beschikken over een volledig heraangelegd voetpad. Dankzij verkeerseilanden en bredere voetpaden kunnen ze veilig oversteken. De zone zal toegankelijk zijn voor personen met een beperkte mobiliteit. Het Gewest wil ook enkele bushaltes verbeteren en er een bij plaatsen op de Lambermontlaan.

Ten slotte zal de openbare ruimte worden verfraaid, met name het grasveld tussen de Guillaume Kennisstraat en de Britsiërs-slaan, dat zal worden heraangelegd. Ook de publieke verlichting zal worden vernieuwd.

Les éducateurs de rue du CPAS : quelles sont leurs missions ?

En 2022, le CPAS de Schaerbeek a mis en place un projet d'éducateurs de rue, avec le soutien financier de la COCOM. Au sein des services du CPAS qui accompagnent les jeunes de 18 à 25 ans, une perte d'accroche se faisait clairement sentir. C'est pourquoi notre CPAS a embauché trois éducateurs (bientôt 4 !).

Les missions des éducateurs de rue du CPAS ne se confondent pas avec celles des travailleurs sociaux de rue de la commune de Schaerbeek (info : 1030.be/TSR). En effet, ceux du CPAS accompagnent les jeunes afin de les orienter vers les services sociaux que le CPAS met à leur disposition, et notamment vers le département de l'Insertion socio-professionnelle. Objectif : encourager les jeunes à se former pour gagner en autonomie et décrocher un emploi.

L'action des éducateurs de rue du CPAS se présente en trois axes : l'accompagnement individuel, les activités collectives et les maraudes.

L'accompagnement individuel est une des spécificités propres aux éducateurs de rue du CPAS. Ceux-ci l'organisent en fonction des besoins exprimés par le jeune et peut prendre des formes variées suivant leur demande.

Les activités collectives permettent de créer du lien entre les jeunes qui prennent part à un groupe afin de générer de la cohésion et une émulation qui tend vers l'émancipation.

Pour ce qui est des **maraudes** enfin, les éducateurs du CPAS les organisent dans les quartiers fréquentés par les jeunes, avec deux nouvelles zones couvertes depuis le début de l'année : Dailly et la gare de Schaerbeek.



L'équipe d'éducateur-trice-s du CPAS de Schaerbeek : Messaoud, Azedine et Sara.

Het team van straathoekwerkers van het OCMW van Schaerbeek: Messaoud, Azedine en Sara.

De straathoekwerkers van het OCMW: wat zijn hun taken?

In 2022 zette het OCMW van Schaerbeek een project op met straathoekwerkers, met de financiële steun van de GGC. Binnen de OCMW-diensten die jongeren van 18 tot 25 jaar ondersteunen, werd duidelijk een stijging van de maatschappelijke uitval gevoeld. Daarom heeft ons OCMW drie (binnenkort vier!) straathoekwerkers aangenomen.

De taken van de straathoekwerkers van het OCMW zijn niet dezelfde als die van de sociale straatwerkers van de gemeente Schaerbeek (info: 1030.be/nl/ssw). De straathoekwerkers van het OCMW begeleiden de jongeren om hen door te verwijzen naar de sociale diensten die het OCMW hun ter beschikking stelt, en in het bijzonder naar de dienst voor Socioprofessionele integratie. Het doel: jongeren aanmoedigen om een opleiding te volgen om onafhankelijker te worden en een baan te vinden.

De actie van de straathoekwerkers van het OCMW is gebaseerd op drie assen: individuele ondersteuning, groepsactiviteiten en het terrein opgaan.

Individuele ondersteuning is een van de specifieke kenmerken van de sociale straatwerkers van het OCMW. Ze organiseren dit naargelang de behoeften van de jongere. Het kan dan ook verschillende vormen aannemen, afhankelijk van zijn of haar vragen.

De groepsactiviteiten maken het mogelijk banden te smeden tussen de jongeren die aan een groep deelnemen, zodat samenhang ontstaat en een wedijver die gunstig inwerkt op de emancipatie.

Voor wat betreft **het terrein opgaan**, tenslotte: dit doen de straathoekwerkers van het OCMW in de wijken waar veel jongeren komen. Sinds het begin van het jaar kwamen er twee nieuwe zones bij: Dailly en het station van Schaerbeek.

Le quartier Terdelt met des élèves de Frans Fischer à l'honneur

L'asbl Comité de quartier Terdelt a pour missions la protection de la qualité de la vie et la préservation de l'environnement de la cité-jardin du quartier. Depuis 2007, l'asbl organise une fête sur la place Foucart : "Terdelt en fleurs".

Le 22 avril, la section horticulture de l'Institut communal Frans Fischer a participé à la fête. Les professeurs (Didier Bonger, Sébastien Lafontaine et Thibaut Geraerts) et les élèves ont proposé une gamme étendue de plantes pour jardins et balcons. Ils et elles ont apporté leurs conseils avisés aux riverains. La présence d'un représentant du service Espaces verts de la commune (Eddy Léo) complétait l'animation de cette matinée printanière et enrichissante pour tout le quartier.



INFO
fransfischer.com/projects-3

De Terdeltwijk zet de schijnwerpers op de leerlingen van de Frans Fischerschool

De vzw Wijkcomité Terdelt heeft als opdracht het beschermen van de levenskwaliteit en het milieu in de tuinstad van de wijk. Sinds 2007 organiseert de vereniging een feest op het Foucartplein: "Terdelt en fleurs".

Op 22 april nam de tuinbouwafdeling van het Gemeentelijk Technisch college Frans Fischer deel aan het festival. De docenten (Didier Bonger, Sébastien Lafontaine en Thibaut Geraerts) en de leerlingen stelden een breed scala aan planten voor tuinen en balkons voor. Ze gaven ook deskundig advies aan de buurtbewoners. De aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de gemeentelijke dienst Groene Ruimtes (Eddy Léo) vervolgde het programma van deze lenteochtend, die voor de hele wijk een verrijking was.



INFO
fransfischer.com/projects-3

Nouvelle procédure pour identifier les containers des commerçants

Les containers à déchets commerciaux doivent dorénavant être identifiés de manière précise à l'aide de stickers. Les commerçants doivent les sortir sur l'espace public uniquement les jours de collectes. La demande de cet autocollant doit être introduite via le site web de la commune de Schaerbeek.

Le règlement-taxe sur la malpropreté publique a été modifié en 2021. Celui-ci permet d'éviter l'encombrement permanent des trottoirs par des containers commerciaux, mais également les problèmes de salubrité induits par le dépôt de déchets sur l'espace public.

COMMENT OBTENIR L'AUTOCOLLANT ?

Le commerçant a deux possibilités pour obtenir les autocollants à coller sur son/ses containers. Soit il produit lui-même un sticker sur lequel il indique les informations demandées, soit il introduit une demande via le site web de la commune. Les autocollants sont fournis gratuitement.

Concrètement : rendez-vous sur cette page du site web pour lancer une demande de stickers :

➔ 1030.be/sticker

N'oubliez pas d'y joindre une copie de votre contrat de collecte.

LES INFOS À METTRE SUR LE STICKER

Chaque commerçant-e doit faire en sorte que son ou ses containers soient facilement identifiables. Pour ce faire, il ou elle étiquette ces derniers avec les informations suivantes :

- Propriétaire du conteneur (ABP/organisme agréé/commerçant)
- Nom et adresse de l'établissement qui utilise le conteneur
- Numéro d'entreprise
- Organisme chargé de la collecte (ABP ou collecteur agréé)
- Jours de collecte
- Heures de collecte
- Endroit de la collecte (nom de rue et numéro)

INFO

✉ proprete@1030.be
☎ 0800 939 88

Les gardiens de la paix sensibilisent les commerçants

Durant l'automne 2022, les gardiens de la paix et les médiateurs du service Propreté ont sensibilisé les commerçants concernés par ce règlement. Les agents constatateurs du service des gardiens de la paix, accompagnés par des agents du service des Lois sociales de la police, ont visité 15 commerces en février dernier, pour vérifier s'ils s'étaient mis en ordre. Malheureusement, certains ont dû être verbalisés pour non-respect du nouveau règlement en vigueur.



Les gardiens de la paix et les médiateurs du service Propreté ont sensibilisé les commerçants concernés par ce règlement propreté.

De gemeenschapswachten en bemiddelaars van de dienst Netheid hebben de betrokken handelaars gewezen op dit reglement.

PREVENTIE

Nieuwe procedure voor de identificatie van containers van handelaars

Containers voor bedrijfsafval moeten voortaan duidelijk worden geïdentificeerd met een sticker. Handelaars mogen ze alleen op ophaaldagen in de openbare ruimte plaatsen. De sticker moet aangevraagd worden via de website van de gemeente Schaerbeek.

Het belastingreglement inzake openbare vervuiling werd in 2021 gewijzigd. Dit reglement helpt om de permanente versperring van voetpaden door containers van handelaars en de gezondheidsproblemen die worden veroorzaakt door het storten van afval in de openbare ruimte te voorkomen.

HOE KOM JE AAN DE STICKER?

De handelaar heeft twee mogelijkheden om stickers voor zijn container(s) te verkrijgen.

Ofwel maakt hij zelf een sticker met de vereiste informatie, ofwel dient hij een aanvraag in via de website van de gemeente. De stickers worden gratis verstrekt.

Concreet: ga naar deze pagina van de website om stickers aan te vragen:

➔ 1030.be/nl/sticker

Vergeet niet een kopie van het ophaalcontract bij de aanvraag te voegen.

INFORMATIE DIE OP DE STICKER MOET VERMELD WORDEN

Elke handelaar moet ervoor zorgen dat zijn container(s) gemakkelijk identificeerbaar zijn. Daartoe labelt hij ze met de volgende informatie:

- Eigenaar van de container (ANB/erkende instelling/handelaar)
- Naam en adres van de zaak die de container gebruikt
- Ondernemingsnummer
- Inzamelende instantie (ANB of erkende inzamelelaar)
- Ophaaldagen
- Ophaaltijden
- Plaats van ophaling (straatnaam en nummer)

INFO

✉ netheid@1030.be
☎ 0800 939 88

De gemeenschapswachten sensibiliseren de handelaars

In het najaar van 2022 hebben de gemeenschapswachten en bemiddelaars van de dienst Netheid de betrokken handelaars gewezen op dit reglement. In februari jongstleden hebben vaststellende ambtenaren van de dienst Gemeenschapswachten en medewerkers van de dienst Sociale Wetgeving van de politie 15 handelaars bezocht om te controleren of zij orde op zaken hadden gesteld. Helaas moesten sommigen van hen worden beboet omdat zij zich niet aan de nieuwe regels hielden.



Les activités du mois de juin du service Seniors

Chaque mois, Schaerbeek propose de nombreuses activités aux seniors de notre commune. Des activités sportives hebdomadaires, mais aussi d'autres activités culturelles, des ateliers et des repas festifs. Pour les inscriptions aux activités présentées dans l'agenda, contactez le service Seniors !



INFO
☎ 02 431 65 80 ou 82
✉ seniors@1030.be
📍 1030.be/seniors

INFO
☎ 02 431 65 80 ou 82
✉ senioren@1030.be
📍 1030.be/nl/senioren

SENIOREN

De activiteiten van de dienst Senioren in juni

Elke maand biedt Schaerbeek een aantal activiteiten aan voor de senioren van onze gemeente. Naast de wekelijkse sportactiviteiten zijn er ook culturele activiteiten, workshops en feestelijke etentjes gepland. Inschrijven voor de activiteiten in de agenda kan door contact op te nemen met de dienst Senioren!

AGENDA SENIORS DU MOIS DE JUIN

Jeudi 01	12:00	Repas Festif à Pater Baudry 2
Vendredi 02	14:00	Initiation au self-défense à Pater Baudry 2
Lundi 05	14:30	Conférence de Léon Verreydt (infos en p. 7) à l'Hôtel communal
Mercredi 07	14:00	Atelier bricolage à Pater Baudry 2
Jeudi 08	12:00	Repas Festif à Pater Baudry 1
Vendredi 09	14:00	Après-midi desserts à Pater Baudry 2
Lundi 12	14:00	Lotto Bingo à Pater Baudry 1
Mercredi 14	13:30	Lotto Bingo à la Séniorie Brems
	14:00	Atelier Bricolage à Pater Baudry 1
Jeudi 15	12:00	Repas festif à Pater Baudry 2
Vendredi 16	14:00	Après-midi desserts à Pater Baudry 1
Lundi 19	14:00	Quiz de culture générale à Pater Baudry 1
Mardi 20	13:30	Lotto Bingo à Pater Baudry 2
Jeudi 22	12:00	Repas Festif à Pater Baudry 1
Vendredi 23	14:00	Quiz de culture générale à Pater Baudry 2
Dimanche 25	13:30	Après-midi dansante à la Fête de la Cerise
Mardi 27		Visite de l'Exposition Animalia à Train World
Mercredi 28	13:30	Lotto Bingo à la Séniorie Brems
Jeudi 29	12:00	Repas Festif à Pater Baudry 2

ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

Lundi 10h : Yoga à Pater Baudry 1
Mardi et jeudi 10h : Aide administrative à la Séniorie Brems
Mardi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 1
Mardi et jeudi 14h : Jeux de société à la Séniorie Brems
Mardi 14h : Danses Country à Pater Baudry 1
Mercredi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 2
Vendredi 10h : Yoga à Pater Baudry 2

Pater Baudry 1 : Square Prévost Delaunay 107
Pater Baudry 2 : Square Apollo 1
Séniorie Brems : Rue Jean-Baptiste Brems 2

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Une majorité qui chavire et les Schaerbeekois qui trinquent, c'est assez !

« Schaerbeek : le réceptacle de toutes les crises à Bruxelles », titrait récemment la presse en référence à l'affaire De Herde, au chantier du métro, au plan de stationnement, à la friche Josaphat, à l'occupation illégale de la rue des Palais et au plan Good Move.

Force est de constater que la cohésion de la majorité n'existe plus. La démocratie locale est mal en point. Le dernier conseil communal a (encore) été annulé faute de présence de la majorité DéFI-Ecolo-Groen-Open-Vld. Une échevine GROEN a d'ailleurs dérapé en comparant ses opposants aux nazis allemands des années 30. À la suite des vives protestations du groupe PS, l'échevine a été contrainte de présenter ses excuses.

Voilà plusieurs mois que des dossiers importants sont reportés à cause des absences répétées de la majorité. Depuis plus d'un an, la majorité n'a été en nombre qu'une seule fois.

Pour le PS1030, cette situation est le fruit de 5 ans d'un dogmatisme aveugle à la diversité des réalités de nos habitants. Une majorité incapable de travailler au bien commun, sans ligne claire, sauf celle du mépris pour les citoyens qui expriment leur mécontentement.

Dans ce contexte, le PS1030 prend ses responsabilités et sera au rendez-vous le 31 mai sur les bancs du conseil pour défendre l'intérêt général et travailler au bien de tous les habitants. Nos élus y sont totalement engagés.

Car si Schaerbeek est le réceptacle de toutes les crises, n'oublions pas la culture, les prix du logement, les places en crèches, l'aide aux plus démunis, et tout ce qui doit nous mobiliser dans la durée et pour lesquels une action publique forte est nécessaire.

Il faut arrêter de se lamenter en renvoyant la responsabilité de ses erreurs sur d'autres niveaux de pouvoir ou en prétendant être incompris par les citoyens. La commune ne peut pas tout mais les Schaerbeekois méritent mieux, ça c'est certain ! C'est notre engagement.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Le plan "Good Move" à Schaerbeek : les préoccupations demeurent

Lors du dernier conseil communal, une interpellation citoyenne portant sur la mobilité a été présentée, mettant en avant le mécontentement et la frustration des Schaerbeekois face à l'absence de dialogue constructif et de transparence de la part du collège.

Le MR a exprimé son soutien aux revendications et préoccupations et a constaté 3 choses : Tout d'abord, il a été rapporté dans la presse que la majorité avait effectué une évaluation approfondie du quartier Azalées en collaboration avec les riverains, la police, le SIAMU et la STIB, et que les résultats étaient positifs. Cette information contredit le mécontentement général exprimé à l'égard de "Good Move" et de ses répercussions sur la mobilité et la qualité de vie. Il y a une divergence manifeste entre les retours d'expérience des citoyens et les résultats de cette évaluation.

Ensuite, les demandes précises formulées par le comité de quartier Stephenson-Pavillon en mars 2023 sont restées sans réponse de la part du Collège. Cette situation soulève des interrogations quant à l'engagement du Collège à prendre en compte les préoccupations des citoyens. Quid du respect du principe de co-construction promu par le plan régional de mobilité ?

Enfin, le MR constate que les décisions prises par le Collège semblent souvent être motivées par un dogmatisme écologiste, se traduisant par une guerre contre une mobilité fluide et contre les automobilistes. Cette approche a des conséquences néfastes sur la circulation, entraînant davantage de pollution, de perte de temps et de stress inutile et nocif sur la santé de nos concitoyens.

Il est évident qu'ici, un juste équilibre fait défaut ! Le MR pense qu'il est essentiel de ne pas décevoir les citoyens, de préserver leur confiance en respectant les engagements pris et en tenant réellement compte de leurs propositions.

Angelina Chan, conseillère communale



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

ManiFiesta is terug op 9 en 10 september!

ManiFiesta is het festival van de solidariteit in België. Het wordt georganiseerd door het weekblad Solidair en het netwerk van de groepspraktijken van Geneeskunde voor het Volk. In 2023 vindt het plaats op zaterdag 9 en zondag 10 september in de Hippodroom in Oostende.

Laten we twee dagen lang de wereld opnieuw maken zoals hij zou moeten zijn! Een wereld waarin we ons samen inzetten om alternatieven voor de toekomst uit te bouwen. We spreken de taal van solidariteit en diversiteit! De taal van de 99%, niet de taal van het grote geld. Kom genieten van deze feestelijke, solidaire sfeer met Axelle Red, Rachel Keke, de Brusselse rapper Frenetik, Jeremy Corbyn, Raoul Hedebouw en vele anderen...

Voor meer informatie over het programma, praktische informatie en om je tickets te kopen, ga naar <https://manifiesta.be/nl/>

ManiFiesta de retour les 9 & 10 septembre !

ManiFiesta, c'est la Fête de la Solidarité en Belgique. Elle est organisée par l'hebdomadaire Solidaire et le réseau de maisons médicales Médecine pour le Peuple. En 2023, elle se déroulera le samedi 9 et le dimanche 10 septembre à l'Hippodrome d'Ostende.

Pendant deux jours, refaisons le monde tel qu'il devrait être. Un monde dans lequel nous nous engageons ensemble pour imaginer les alternatives du futur. Nous y parlons la langue de la solidarité et de la diversité ! La langue des 99%, pas la langue de l'argent. Venez profiter de cette ambiance solidaire et festive en compagnie d'Axelle Red, Rachel Keke, le rappeur everois Frenetik, Jeremy Corbyn, Raoul Hedebouw et plein d'autres encore...

Pour en savoir plus sur le programme, les infos pratiques et pour acheter vos places, rendez-vous ici → <https://manifiesta.be/fr/>



S'inscrire au service PHARE, quels sont les avantages ?

La reconnaissance de votre handicap auprès du SPF Sécurité Sociale est importante mais ne suffit pas toujours pour activer toutes les aides dont vous pourriez avoir besoin. Il est aussi intéressant de s'inscrire auprès du service PHARE.

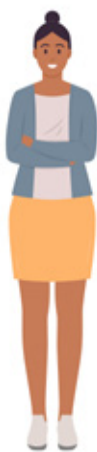
Le service PHARE est un service régional de la Commission Communautaire Française (Cocof). Il apporte information, conseils et certaines interventions financières aux personnes handicapées en Région bruxelloise. Ces aides concernent, par exemple, le travail en entreprise ordinaire ou en entreprise de travail adapté, l'accompagnement, l'accueil dans un centre de jour ou dans un centre d'hébergement, les loisirs...



PHARE peut aussi, à certaines conditions, donner une attestation pour acheter plus de titres-services ou obtenir une réduction des frais d'inscription à certains cours ; rembourser certains frais pour des aides individuelles et pour des frais de déplacement ; donner à une personne handicapée le statut de "grande dépendance"...

Pour les personnes néerlandophones, les mêmes types d'aides sous une autre forme peuvent être obtenues via la VAPH (plus d'info dans la version néerlandaise de cet article).

INFO
PHARE – Rue des Palais 42
☎ 02 800 82 03 (lundi, mardi, jeudi, vendredi 9h-12h)
✉ info.phare@spfb.brussels
📍 phare.irisnet.be



Zich inschrijven bij het VAPH: wat zijn de voordelen?

De erkenning van uw handicap door de FOD Sociale Zekerheid is belangrijk, maar niet altijd voldoende om alle hulp in te schakelen die u nodig zou kunnen hebben. Het loont ook de moeite om u in te schrijven bij het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap (VAPH).

Het VAPH is een Nederlandstalige dienst voor mensen met een handicap. De dienst komt tussenbeide bij:

- Het toekennen van een "persoonsvolgend budget" aan meerderjarigen. Dit budget (kortweg PVB genoemd) is een jaarlijks bedrag dat de kosten dekt van de dagelijkse zorg en ondersteuning.
- Het toekennen van een persoonlijk assistentiebudget aan minderjarigen om ondersteuning thuis te organiseren.
- De aankoop van apparatuur en aanpassingen aan de woning of een voertuig.
- Het financieren van multidisciplinaire centra die diagnose, ondersteuning of onthaal verlenen aan minderjarigen.
- Het financieren van rechtstreeks toegankelijke diensten waarvoor geen inschrijving bij het VAPH nodig is.

Om te ontdekken welke ondersteuning het beste past bij uw behoeften, kunt u contact opnemen met de ondersteunende diensten van VAPH (diensten ondersteuningsplan of DOP). Minderjarigen kunnen hulp krijgen via de intersectorale toegangspoort (ITP).

INFO
DOP-Team Brussel
☎ 02 201 76 43
Koningstraat 294, 1210 Sint-Joost-Ten-Node
✉ brussel@dop-vbb.be
📍 vaph.be



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les Engagé.es ont soufflé leur première bougie... Qui sommes-nous ? Quel projet nous rassemble ?

Notre Mouvement est un mouvement politique et citoyen qui rassemble des personnes recherchant le bonheur et l'épanouissement de chaque être humain dans le respect de la diversité des origines sociales et culturelles, des genres et des orientations sexuelles, des convictions philosophiques et religieuses.

Convaincu en particulier de l'urgence climatique, inquiet de la hausse des tensions sociales et des inégalités, interpellé par le sentiment de perte de sens et le manque de confiance envers les institutions démocratiques et préoccupé par les excès de l'individualisme et du consumérisme, il se veut porteur d'un projet de régénération de la société, du vivant et des libertés. Il propose de refaire société autour d'un nouveau pacte social qui voit dans la participation un droit et une responsabilité et qui réconcilie la liberté d'initiative et l'efficacité avec la justice sociale et la solidarité interpersonnelle.

Se réclamant du centrisme politique, il entend dépasser le clivage gauche-droite et souhaite réhabiliter la nuance comme force de solution. Il refuse de voir dans la politique le lieu de la lutte des classes ou des identités. Il privilégie la recherche du bien commun à la défense des intérêts de groupes spécifiques.

Le Mouvement combat tout sexisme, populisme, radicalisme ou extrémisme. Il se veut résolument positif, constructif, transparent et participatif. Il affirme sa confiance dans l'avenir et entend incarner l'espoir plutôt qu'attiser les peurs.

Ce projet vous parle ? Vous avez envie de vous engager pour le déployer à Schaerbeek ? Envoyez-nous un email à equipe.schaerbeek@mail-lesengages.be

Découvrez notre projet politique complet sur www.lesengages.be



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Good Move in de wijk Azalea: een succes met enkele aandachtspunten

De Azaleawijk was één van de eerste die autoluw werden gemaakt. De impact daarvan daarvan werd nu grondig geëvalueerd door de gemeente: het autoverkeer is gedaald met 36% en er zijn minder snelheidsovertredingen. Er zijn 38% méér fietsers, waarvan ook méér vrouwelijke fietsers. Schepen van Mobiliteit Adelheid Byttebier stelt terecht dat "Schaerbeek hiermee een grote stap vooruit zet richting meer leefbaarheid".

Er zijn nog aandachtspunten. Zo is er een stukje meer verkeer op de Rogier- en Chazallaan. Daar wordt verder gewerkt aan aanpassingen. Ook de andere wijken die autoluw werden gemaakt worden nu geëvalueerd en ook daar zullen aanpassingen worden doorgevoerd waar nodig.

Good move dans le quartier Azalées à Schaerbeek : de belles améliorations et quelques points d'attention

Le quartier Azalées fut un des premiers dans lequel la circulation a été apaisée. L'impact de ces mesures a été évalué par la commune : le trafic automobile a diminué de 36% et il y a moins d'excès de vitesse constatés. Le nombre de cyclistes a augmenté de 38 %, dont une part plus importante de femmes. Vincent Vanhalewyn, Echevin des Travaux publics, souligne que « la mise en œuvre du nouveau plan de circulation a permis d'améliorer la qualité des espaces publics ».

Des points d'attention subsistent. Le trafic sur les avenues Rogier et Chazal a légèrement augmenté. Des mesures correctives sont apportées. Le même processus d'évaluation et d'adaptations sera appliqué à chaque quartier sujet d'un changement de plan de circulation.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Des grands projets et des chantiers qui respectent les règles

Notre commune est souvent à la une de l'actualité pour les grands projets qui s'y développent ou s'y développeront dans le futur. Tous ces projets permettront à Schaerbeek, à terme, de relever les défis de qualité de l'espace public, de création de logements, d'espaces verts, d'infrastructures publiques et d'amélioration de la mobilité. Cependant, dans l'intervalle, ces projets impliquent bien souvent des travaux, de plus ou moins grande ampleur, qui peuvent causer des nuisances pour les riverains.

C'est la situation que vivent actuellement les riverains de la gare du Nord, de la place Pogge ou encore du chantier du nouveau siège de la VRT, où les habitants nous rapportent depuis le début du chantier que l'excavation des terres et leur sortie du chantier par des camions salit considérablement la voirie, les trottoirs, les terrasses, ainsi que les rues avoisinantes.

Des constats ont été dressés par la commune et des contacts avaient déjà été pris avec le chef de chantier et les maîtres d'ouvrage afin que des mesures soient prises. Les règles ne semblent pas être toutes respectées et des mesures devront être prises. Celles-ci pourront aller jusqu'à une interdiction de chantier, si aucune autre solution n'est trouvée.

Si ces travaux sont un mal nécessaire, il faut pouvoir minimiser au maximum les nuisances pour les riverains. Il est inacceptable que les règles ne soient pas respectées, en termes d'horaires par exemple ou de dégradation de l'espace public. Les entrepreneurs doivent s'y plier. Nous suivons ces dossiers avec beaucoup d'attention afin de garantir la qualité de vie des riverains au maximum pendant ces travaux et nous plaçons dans ce cadre auprès de la Région pour une hypercoordination des chantiers.



Du changement pour les associations actives en cohésion sociale

Dès 2024, c'est une petite révolution que s'apprête à vivre le secteur de la Cohésion Sociale à Bruxelles. La nouveauté majeure : un financement via un système d'agrément qui, selon la COCOF, offrira plus de sécurité et une simplification administrative. Une avancée pour les asbl actives dans le soutien scolaire, le français langue étrangère, le conseil juridique et le vivre ensemble. Parmi elles, on vous présente une nouvelle association : Bakayaro.

Le secteur associatif schaarbeekois a toujours été d'une grande richesse. Aujourd'hui, c'est une trentaine d'associations qui sont concernées par ce changement de cadre.

Schaerbeek a toujours travaillé avec ses partenaires historiques. La commune veille également à l'émergence de nouveaux acteurs, comme Bakayaro, une asbl reconnue dans le secteur de la Cohésion sociale depuis 2019 dans le quartier Dailly. Ce soutien a servi de tremplin à l'association, qui a par la suite été reconnue en tant Maison de jeunes.

PAR ET POUR LES JEUNES

L'une des missions de Bakayaro est de développer des outils de sensibilisation au vivre ensemble : création d'une BD sur le harcèlement et la discrimination, d'une fresque, d'un docu sur les parcours migratoires... Ces outils sont réfléchis et menés par et pour les jeunes.

« Le partenariat avec ces asbl est essentiel. Ce sont des actrices de terrain privilégiées et les mieux placées pour accompagner les personnes dans leur réalité et autonomisation. Elles ne seront jamais assez soutenues », conclut Vincent Vanhalewyn, Échevin de la Cohésion sociale.



La reconnaissance de l'asbl Bakayaro dans le secteur de la Cohésion sociale lui a permis de développer son projet de Maison de jeunes.

Aujourd'hui à Schaerbeek, c'est une trentaine d'asbl qui sont concernées par ce changement de cadre.

Verandering op til voor verenigingen die actief zijn in sociale cohesie

Vanaf 2024 zal de sector van de sociale cohesie in Brussel een kleine revolutie ondergaan. De belangrijkste nieuwigheid: de financiering zal voortaan verlopen via een accreditatiesysteem dat volgens de Franstalige Gemeenschapscommissie meer zekerheid en administratieve vereenvoudiging biedt. Dit is een stap vooruit voor vzw's die actief zijn op het gebied van schoolondersteuning, Frans als vreemde taal, juridisch advies en het samenleven. Onder hen ook een nieuweling die wij graag aan u voorstellen: Bakayaro.

De Schaarbeekse verenigingssector is altijd zeer breed en verscheiden geweest. Er zijn vandaag een dertigtal verenigingen op wie deze verandering van kader een impact uitoefent.

Schaerbeek heeft altijd samengewerkt met de historische partners. De gemeente zorgt er ook voor dat nieuwe actoren kansen krijgen, zoals Bakayaro, een vzw die in 2019 erkend werd in de sector van de sociale cohesie in de wijk Dailly. Deze ondersteuning was een springplank voor de vereniging, die vervolgens werd erkend als Jeugdhuis.

DOOR EN VOOR JONGEREN

Een van de opdrachten van Bakayaro is het ontwikkelen van instrumenten om mensen te sensibiliseren rond samenleven: het maken van een stripboek over pesterijen en discriminatie, een muurschildering, een documentaire over migratieroutes, enz. Die instrumenten worden bedacht en uitgevoerd door en voor jongeren.

"Het partnerschap met deze vzw's is essentieel. Zij zijn bevoorrechte actoren in het veld en het best geplaatst om mensen te begeleiden in hun realiteit en hun empowerment. Zij kunnen nooit genoeg worden ondersteund", besluit Vincent Vanhalewyn, Schepen voor Sociale Cohesie.

Doordat vzw Bakayaro werd erkend in de sector sociale cohesie, kon ze haar project van een Jeugdhuis ontwikkelen.

Momenteel ondervinden in Schaerbeek een dertigtal verenigingen de impact van deze wijziging van het kader.

Une nouvelle adresse pour l'asbl "À vos côtés 1030"

C'est officiel ! L'asbl communale "À vos côtés 1030" vous accueille désormais au n°467 de la chaussée de Louvain (3^e étage avec ascenseur).

Pour le reste, rien ne change ! L'asbl poursuit ses missions en offrant un service de proximité aux Schaarbeekois-es fragilisé-e-s et dans le besoin : tâches ménagères, démarches administratives, déplacements, soins... L'asbl est là pour soulager le quotidien des personnes bénéficiaires, que ce soit à court ou à plus long terme, en fournissant une aide à domicile sur mesure. Si vous répondez à certaines conditions, "À vos côtés 1030" peut également

vous fournir des chèques-taxis pour faciliter vos déplacements.

Pour plus d'informations ou pour tout retrait de chèques taxis, n'hésitez pas à pousser la porte de ses nouveaux locaux : du lundi au jeudi de 8h à 16h30 ou le vendredi de 8h à 16h.

INFO
☎ 02 240 30 60
✉ info@avoscotes1030.be
📍 avoscotes1030.be



Een nieuw onderdak voor de vzw "À vos côtés 1030"

Het is officieel! De gemeentelijke vzw "À vos côtés 1030" heet u voortaan welkom op de Leuvensesteenweg 467 (3^e verdieping met lift).

Voor het overige blijft alles bij het oude. De vereniging voert haar opdrachten uit door buurtdiensten aan te bieden aan kwetsbare Schaarbeekenaars in nood: huishoudelijke taken, administratieve procedures, verplaatsingen, verzorging... De vereniging is er om het dagelijkse leven van de begunstigden te verlichten, op korte of lange termijn, door het aanbieden van thuishulp op maat. Als u aan bepaalde voorwaarden voldoet, kan "À vos côtés 1030" u

ook taxicheques bezorgen om uw verplaatsingen te vergemakkelijken.

Meer informatie of taxicheques afhalen? Zak gerust af naar de nieuwe lokalen: maandag tot donderdag van 8 tot 16.30 uur of vrijdag van 8 tot 16 uur.

INFO
☎ 02 240 30 60
✉ info@avoscotes1030.be
📍 avoscotes1030.be



EMPOWERMENT !

S'adapter, se relever, se réinventer, se découvrir, se remettre en question, s'accepter, se faire confiance, OSER... On le fait tous les jours. Pour pouvoir aller de l'avant, oublier, se projeter, se relever, survivre... C'est ça, l'EMPOWERMENT !
La Maison des Femmes défend et promeut chaque jour l'EMPOWERMENT en toutes circonstances ! Elle vous propose des activités, des permanences, des media pour que vous y arriviez... à cet EMPOWERMENT !

Expo Imagine

En partant d'œuvres de Magritte, Saul Steinberg et Banksy, un groupe de femmes a, par le biais d'ateliers créatifs, exprimé ses ressentis, ses idées et sa créativité.
Vernissage lundi 5/06, 9h-12h
1/06 > 23/06, lundi – vendredi 9h-16h
Avec l'asbl Ateliers des Petits Pas



Tentoonstelling Imagine

Met werken van Magritte, Saul Steinberg en Banksy als uitgangspunt gaf een groep vrouwen uiting aan haar gevoelens, ideeën en creativiteit via creatieve workshops.
Vernissage: maandag 5/06, 09.00 – 12.00
1/06 > 23/06, maandag-vrijdag, 09.00 - 16.00
Met de vzw Ateliers des Petits Pas

Cinédamas : Les enfants des autres

Rachel a 40 ans, pas d'enfant. Elle aime sa vie : ses élèves du lycée, ses amis, ses ex, ses cours de guitare. En tombant amoureuse d'Ali, elle s'attache à Leila, sa fille de 4 ans...
Jeudi 8/06, 19h30-22h
Avec Libération films



Cinédamas: Andermans kinderen

Rachel is 40 jaar oud en heeft geen kinderen. Ze houdt van haar leven: haar leerlingen van de middelbare school, haar vrienden, haar exen, haar gitaarlessen. Wanneer ze verliefd wordt op Ali, raakt ze gehecht aan Leila, zijn 4-jarige dochter...
Donderdag 8/6, 19.30 - 22.00
Met Libération films



Le burn out : groupe de parole

Pour vivre en équilibre après un burnout
Vendredis 9 et 23/06, 14h-16h
Avec l'asbl Madame Papillon

Burn out: Praatgroep

In evenwicht leven na een burn-out
Vrijdag 9 en 23/6, 14.00 - 16.00
Met vzw Madame Papillon



EMPOWERMENT!

We doen het elke dag opnieuw: opstaan, ons aanpassen, herontdekken en aanvaarden, vertrouwen hebben, DURVEN... om vooruit te gaan, te vergeten, ons te projecteren, opnieuw te geloven, om te overleven... Dat is EMPOWERMENT!
Het Huis van de Vrouw verdedigt en promoot EMPOWERMENT elke dag in alle omstandigheden! Via haar activiteiten, permanenties en media leidt ze elke vrouw tot EMPOWERMENT!

JUIN / JUNI

Sur inscription uniquement / Enkel op inschrijving

Lundi/Maandag

Vernissage Expo Imagine	5/6	09.00 - 12.00
Permanence emploi / Permanentie werkzekerheid	19/6	09.00 - 12.00
Salsa : Danse latino / Latinodans	5, 12, 19 & 26/6	18.00 - 19.00
Pilates	5, 12, 19 & 26/6	20.00 - 21.00

Mardi / Dinsdag

Coaching de vie / Levenscoaching	13 & 27/6	09.00 - 12.00
Place aux Cheffes : atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	6, 13, 20 & 27/6	09.30 - 12.30
Écrivaine publique / Publieke schrijfster	6, 13, 20 & 27/6	10.00 - 12.00
Table d'hôtes / Gastentafel	13, 20 & 27/6	< 12.30
Table de conversation en français / Conversatietafel Frans	6, 13 & 20/6	14.00 - 15.00
Zumba	6, 13, 20 & 27/6	14.00 - 15.00
Tricoté / Brei je mee?	6, 13, 20 & 27/6	17.00 - 19.00
Danse intuitive / Intuïtieve dans	6, 13, 20 & 27/6	18.30 - 20.00

Mercredi / Woensdag

Atelier bien-être / Welzijnssessie	7, 14, 21 & 28/6	10.00 - 11.15
Initiation informatique / Initiatie informatica	7/6	09.30 - 12.30
Espace Jeux / Speelruimte	7, 14, 21 & 28/6	14.00 - 16.30
Échecs / Schaakspel	7, 14, 21 & 28/6	17.00 - 19.00

Jeudi/Donderdag

Handicontact	22/6	09.00 - 12.00
Permanence juridique / Juridische permanentie	8/6	10.00 - 12.00
Permanence pour les parents d'enfants en situation d'autisme / Permanentie voor ouders van kinderen die drager zijn van autisme	15/6	10.00 - 12.00
Cinédamas : Enfants des Autres / Kinderen van anderen	8/6	19.00 - 21.00
Sophrologie / Sofrologie	1, 8, 15, 22 & 29/6	20.00 - 21.30

Vendredi/Vrijdag

Pilates	2, 9, 16, 23 & 30/6	09.00 - 10.00
Place aux Cheffes : atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	2, 9, 16, 23 & 30/6	09.30 - 12.30
Table d'hôtes / Gastentafel	2, 9, 16, 23 & 30/6	< 12.30
Burn out: groupe de parole / gespreksgroep	9 & 23/6	14.00 - 16.00
Conseiller conjugal / Huwelijks adviseur	2, 9, 16, 23 & 30/6	14.00 - 16.00
Chorale / Koor	2, 9, 16, 23 & 30/6	16.00 - 18.00
Collectif d'écrits / Schrijfcollectief: Des encres d'elles	2 & 9/6	17.30 - 20.00

Du lundi au vendredi/Van maandag tot vrijdag

Expo Imagine Lu - Ve / Ma - Vrij	01/06 > 23/06	9.00 - 16.00
----------------------------------	---------------	--------------

Week-End

Groupe de parole et de soutien : La blessure de l'humiliation et de l'injustice / Spreek- en steungroep: De pijn van de vernedering en onrechtvaardigheid	25/6	14.00 - 17.00
La broderie pour customiser / Customizen met borduursteken	17/6	15.30 - 17.30

Maison des Femmes
Rue Josaphat 253
☎ 02 240 43 50
✉ maisonsdesfemmes@1030.be
📍 1030.be/agenda-MdF
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



Huis van de Vrouw
Josaphatstraat 253
☎ 02 240 43 50
✉ huisvandevrouw@1030.be
📍 1030.be/nl/agenda-HvdV
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw

Partagez votre expérience en tant que piéton à Schaerbeek

Pour vous permettre de marcher dans les rues de Schaerbeek de façon sûre et confortable, vous êtes invités à répondre au premier baromètre piéton organisé en Belgique. L'objectif est d'identifier s'il est facile, sécurisé et agréable de s'y déplacer à pied.

Peu importe notre moyen de déplacement privilégié, nous sommes toutes et tous piétons à un moment ou l'autre : pour aller à la boulangerie ou à l'école, se balader au parc, se déplacer jusqu'à l'arrêt de bus, rejoindre son vélo ou sa voiture en stationnement.

DES CADEAUX À LA CLÉ

L'avis des piétons sur les conditions de marche dans leur commune est rarement sollicité. Pour en savoir plus, le premier baromètre piéton a été récemment lancé à l'échelle de toute la Belgique. En y participant, vous avez l'occasion de faire entendre

vos voix sur différents thèmes : votre ressenti global sur la pratique de la marche à Schaerbeek, la cohabitation avec les autres usagers, l'état des trottoirs, la sécurité, etc.

Répondre au questionnaire vous prendra moins de 15 minutes. Il est en ligne jusqu'au 30 juin. Si vous participez, vous aurez peut-être la chance de gagner un cadeau spécial piéton !

INFO

➔ barometrepieeton.be



MOBILITEIT

Deel uw ervaring als voetganger in Schaerbeek

Om ervoor te zorgen dat u veilig en comfortabel door de straten van Schaerbeek kunt wandelen, wordt u verzocht om deel te nemen aan de eerste voetgangersbarometer die in België wordt georganiseerd. Het doel is na te gaan of u zich er vlot, veilig en aangenaam te voet kunt verplaatsen.

Op welke manier we ons ook verplaatsen, we zijn allemaal wel eens voetgangers op een of ander moment: om naar de bakker of naar school te gaan, om een wandeling te maken in het park, om naar de bushalte te lopen, om naar onze geparkeerde fiets of auto te gaan.

gevraagd. Wilt u hierover meer te weten komen? Onlangs werd de eerste Belgische voetgangersbarometer gelanceerd. Door eraan deel te nemen krijgt u de kans om uw stem te laten horen over verschillende thema's: uw algemeen gevoel over wandelen in Schaerbeek, het samenleven met andere gebruikers, de staat van de voetpaden, de veiligheid enz.

Het invullen van de vragenlijst neemt minder dan 15 minuten in beslag. Ze is online beschikbaar tot 30 juni. Als u deelneemt, maakt u kans om een speciaal geschenk voor voetgangers te winnen!

INFO

➔ voetgangersbarometer.be

WEGGEVERS

Er wordt zelden om de mening van voetgangers over de wandelomstandigheden in hun gemeente

SCHAERBEEK agenda

Jusqu'en septembre 2023

CALENDRIER DES BROCANTES À SCHAERBEEK

La prochaine brocante à Schaerbeek aura lieu le samedi 3 juin à Helmet (rues du Corbeau, de l'Agriculture et Charles Van Lerberghe). Réservez un emplacement pour les brocantes schaerbeekaises sur Tickets.1030.be (les inscriptions s'ouvrent un mois avant le début de chaque brocante).

Calendrier complet des brocantes :

➔ 1030.be/brocantes

Dimanche Zondag 28/05 16:00

KIDICAL MASS 1030

Balade festive à vélo pour enfants - Kindvriendelijke feestelijke fietstocht. Départ - Vertrek: Parc Josaphat Park (mini-golf). Tout âges, tous niveaux - Alle leeftijden, alle niveau's. Durée - Duur: max 1 heure - uur. Gratuit - Gratis (sans inscription - zonder inschrijving).

Info : ➔ kidicalmass.brussels

Samedi 8 juin 16h-19h

COLLECTE DE SANG CHEZ CRÉACTIONS

Un-e seul-e donneur-euse de sang peut sauver 3 vies humaines ! L'asbl CréActions (rue Stephenson 82) organise une collecte de sang en partenariat avec la Croix Rouge. Inscription obligatoire : donneurdesang.be (cliquez sur "Je prends rendez-vous", tapez "1030" et sélectionnez la collecte de CréActions).

PERMANENCES JURIDIQUES DE LA COMMUNE

La commune organise des permanences juridiques à l'Hôtel communal de Schaerbeek (local 0.01). Elles sont ouvertes à toutes et tous les Schaerbeekois-es. Des juristes se tiennent gratuitement à votre disposition pour vous donner un avis sur tout problème juridique que vous pourriez rencontrer. Pour y participer, prenez rendez-vous par téléphone : ☎ 02 244 71 66

MUZIK1030 BAR

Tous les concerts organisés dans le cadre de Muzik 1030 Bar sur ➔ 1030.be/concerts

SCHAERBEEK	f	@	1030be
1030	t	@	achillecolignon
SCHAERBEEK	in	S	Schaerbeek 1030 Schaerbeek
	☎	1030.be	
	☎	02 244 75 11	

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR

• Lambermont # Elisabeth -> Navez

Voies de tram : 06 -> 09/2023

Tramsporen: 06 -> 09/2023

• Maeterlinck

Asphaltage : 05/2023

Asfaltering : 05/2023

Quartier/Wijk TERDELT - FLEURS/BLOEMEN

• Pl. Terdeltp. (entrée centre sportif/inrit sportcentrum)

Pose câbles, aménagement : 05 -> 09/2023

Kabels leggen, heraanleg : 05 -> 09/2023

Quartier/Wijk CERISIERS/KERSELAREN

• Cerisiers/Kerselaren (Levie -> Reyers)

Pose câbles : 07 -> 10/2023

Kabels leggen : 07 -> 10/2023

• De Gouve de Nuncques

Pose câbles, trottoirs, asphaltage : -> 08/2023

Kabels leggen, voetpaden, asfaltering : -> 08/2023

• Square Leviesquare

Pose câbles : -> 05/2023

Kabels leggen : -> 05/2023

Quartier/Wijk PLASKY

• Diamant

Trottoirs et asphaltage : 07/2023 (trottoirs) + 08/2023 (asphaltage)

Voetpaden en asfaltering : 07/2023 (voetpaden) + 08/2023 (asfaltering)

• Mahillon

Trottoirs : 05 -> 10/2023

Voetpaden : 05 -> 10/2023

• Opale/Opaal

Egouttage, éclairage public, trottoirs : -> 06/2023 (égouttage)

Riolering, openbare verlichting, voetpaden : -> 06/2023 (riolering)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

• Eisenhower

Pose câbles, distribution d'eau : 06 -> 10/2023

Kabels leggen, waterdistributie : 06 -> 10/2023

• Markelbach

Egouttage : 06 -> 10/2023

Riolering : 06 -> 10/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven :

➔ 1030.be/chantiers - 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

Service Travaux-Voies / Dienst Wegen van de gemeente
02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

➔ fixmystreet.brussels

• Mignon

Egouttage, pose câbles, éclairage public : -> 05/2023

Riolering, kabels leggen, openbare verlichting : -> 05/2023

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• Coteaux/Wijnheuvelen

Pose câbles, distribution d'eau : 05 -> 08/2023

Kabels leggen, waterdistributie : 05 -> 08/2023

• L'Olivier (n°/nr 63 -> chée de Haecht/Haachtsestweg)

Asphaltage : 06/2023

Asfaltering : 06/2023

• Thiéfry (Coteaux/Wijnheuvelen -> Deschanel)

Pose câbles : 05 + 06/2023

Kabels leggen : 05 + 06/2023

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN - REINE/KONINGIN

• Aerschot/Aarschot (n°/nr 114 -> 136)

Construction de puits pour le futur métro : -> 12/2023

Bouw van een put voor de toekomstige metro : -> 12/2023

• de Loch

Egouttage, distribution d'eau, pose câbles, éclairage public : 05/2023

-> 02/2024 (égouttage)

Riolering, waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting : 05/2023

-> 02/2024 (riolering)

• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/Groen -> rue Liedtsstraat)

Réaménagement complet : -> 09/2023

Volledig heraanleg : -> 09/2023

Quartier/Wijk COLIGNON

• Av. Princesse Elisabeth/Prinses Elisabethlaan

Egouttage, câbles aériens, voies de tram, réaménagement complet : -> 09/2023

Riolering, bovengrondse kabels, tramsporen, volledig heraanleg : -> 09/2023

• Haecht/Haacht (Rubens -> Goossens = Pogge)

Pose câbles, voies de tram, réaménagement : -> 11/2023

Kabels leggen, tramsporen, heraanleg : -> 11/2023

• Haecht/Haacht (n°/nr 324 -> 366)

Egouts, pose câbles, voies de tram, trottoirs : -> 08/2023

Riolering, kabels leggen, tramsporen, voetpaden : -> 08/2023

• Rayé

Réaménagement complet, éclairage public : 05 -> 12/2023

Volledig heraanleg, openbare verlichting : 05 -> /2023

• Verwée

Distribution d'eau : 05 + 06/2023

Waterdistributie : 05 + 06/2023

SCHAERBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaerbeek

Rédaction / Redactie : Philippe Vincke (communication@1030.be)

Rédacteur en chef / Hoofdredacteur : Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (383) : 5 juin

Uw volgende Schaerbeek Info (383) : 5 juni

